

门格斯图秘密访苏后返埃塞俄比亚

菲克雷谈埃塞俄比亚同美、英、西德的关系和厄沈击队问题

【合众国际社内罗毕四月六日电】(记者:威尔金森)埃塞俄比亚领导人门格斯图在对莫斯科进行了秘密访问并同克里姆林宫领导人举行了高级会谈后于今天回国。同时,他的国家表明,它可能同美国、英国和西德断绝外交关系,因为这些国家在非洲奉行“流血政策”。

亚的斯亚贝巴电台宣布,门格斯图是在对莫斯科进行了“成功的、富有成效”的访问以后回国的。他在访问期间同勃列日涅夫主席和柯西金总理就非洲之角的问题举行了会谈。

门格斯图在回国以后说:“会谈是本着友好、兄弟情谊同志关系的精神进行的,这次访问完全获得成功。”

在亚的斯亚贝巴电台宣布之前,这次访问一直是保密的。

【路透社内罗毕四月六日电】亚的斯亚贝巴电台说,埃塞俄比亚

领导人门格斯图在莫斯科进行了秘密会谈后于今天回到国内。

他在机场对记者们说,他同勃列日涅夫主席和苏联总理柯西金就非洲之角的问题举行了成功的会谈。

在非洲之角,埃塞俄比亚军政府由于得到苏联和古巴的军事援助而得到加强。

这一次是门格斯图中校自三月二日以来第一次公开露面。

【合众国际社内罗毕四月六日电】埃塞俄比亚今天强烈表示,它可能不久要同美国、英国和西德断绝外交关系,因为他们在非洲奉行“流血政策”。

亚的斯亚贝巴还对华盛顿说,华盛顿无权过问在埃塞俄比亚的成千上万的古巴军队,也无权要他们撤走。

埃塞俄比亚执政的军事委员会委员菲克雷

·塞拉西·沃格德雷斯就这个国家的问题向全国发表的讲话突出了这

个国家对西方的忿怒,而且还提出了如下各点:

他说,战斗在这个国家北部的厄立特里亚分离主义分子在他们加剧互相残杀的战争之后必须把他们“消灭”。

索马里的欧加登沙漠正策划新的阴谋,要吞并与它相邻的吉布提国。他说,两条战线上的斗争都“还没有结束。消灭任何反动组织的长期斗争还等待着他们”。

他谈到西方时说,“除非西方国家,特别是美国、英国和德意志联邦共和国被国内的舆论压力所说服,放弃他们在非洲的流血政策,否则同它们保持外交关系就变得毫无意义了。把这一说法变成行动的时期即将到来。”

勃列日涅夫抵海参崴活动

【法新社莫斯科四月六日电】苏联电视台今天报道,苏联领导人勃列日涅夫延长了他在符拉迪沃斯托克(即海参崴)的逗留时间。

勃列日涅夫今天早些时候抵达符拉迪沃斯托克,今晚参加了一次音乐会。

符拉迪沃斯托克地区至少有四个军用机场,这个地区被认为在战略上非常重要,以致它通常不向外国人开放。

【合众国际社莫斯科四月六日电】莫斯科电台说,勃列日涅夫和国防部长乌斯季诺夫抵达符拉迪沃斯托克,他们受到苏联海军总司令苏联海军元帅戈尔什科夫的迎接。

符拉迪沃斯托克在莫斯科以东四千一百一十六英里(六千六百二十五公里)处,是苏联在远东的主要港口,也是苏联海军太平洋舰队的总部。

【路透社伦敦四月六日电】英国国防部人士今天在这里说,苏联海军正在苏格兰西海岸以外二百英里处举行反潜演习。正在观察这一演习的英国海军人士说,“多国舰队”正在观察这一演习。

他们说,参加演习的还有潜艇和辅助舰船。这些人士还说,西方的军舰和英国空军观察飞机正在监视苏联的演习。

【本刊讯】美国《新闻周刊》四月十日(提前出版)刊载一篇文章,题目是《来自莫斯科的信号》,摘要如下:

缓和正处于无声无息的状态,无论是美国还是苏联都不十分知道该对它怎么办,上周的结果是克里姆林宫发出了一系列令人不安的信号。《真理报》的一篇重要评论文章指责美国在限制战略武器会谈中“犹疑不决”,并且警告说,如果卡特政府不同意很快达成一项第二阶段限制战略武器条约,“武器竞赛就会变得更加危险”。在非洲,俄国人和他们的古巴盟友正在更加直截了当地向美国挑战。

各种各样的复杂问题已经使缓和的两个焦躁不安的伙伴都感到沮丧。这些问题中有:

限制战略武器会谈。去年十月,美国和苏联的官员们认为,他们在第二阶段限制战略武器协议方面已经取得了突破。但是现在,两国特别是对战略武器的基本限额仍存在着分歧。此外,俄国人疑心卡特不愿意设法说服参议院接受第二阶段限制战略武器协议,他们的怀疑可能是对的。

中子弹。莫斯科一直极力阻止部署这种强辐射的“中子弹”。美国的计划是要在今年晚些时候开始生产这种有争议的武器。苏联主席勃列日涅夫警告北约组织各国政府首脑说,部署这种武器将是“挑衅性行为”。由于公众反对这种武器,许多西欧国家政府不愿公开支持美国关于生产和可能部署这种武器的计划。

非洲。美国官员不能肯定俄国人打算怎样处理他们通过空运增派到埃塞俄比亚的古巴军队。还有一些人感到担心的是,可能在更南部的地区动用一些古巴军队来对付罗得西亚。

中国。卡特政府已向克里姆林宫保证,它不打算在北京和莫斯科之间进行挑拨离间,但是如果这两个共产党大国之间的紧张关系大大加剧,就可能迫使美国重新估计它的战略。

缓和中的紧张局势可能在本月底万斯和苏联外长葛罗米柯在日内瓦会谈时在某种程度上有所缓和。今年五月在联合国举行一次会议期间他们将再次进行会谈,但是在限制战略武器条约方面似乎没有现成的速效办法。卡特对外政策的重点出现的变化已使俄国人感到茫然不知所措。由于眼前不会出现重大的突破,在华盛顿和莫斯科将会出现更加严重的捉摸不定的前景。

说各种复杂问题使缓和的两个焦躁不安的伙伴都感到沮丧
美苏关系将会出现更加捉摸不定的前景

美《新闻周刊》文章《来自莫斯科的信号》

卡特决定推迟生产中子弹

【美联社华盛顿四月七日电】(记者:巴里·施韦德)美国官员星期四晚上说,卡特总统已经决定推迟——而不是取消——生产有争议的中子弹。

这些官员说,这项决定将于星期五转告给布鲁塞尔的北大西洋公约组织的代表们。

一些要求不披露姓名的人士强调,卡特的决定并不意味着美国将永远不生产中子弹。

他们说,是否有可能生产这种武器取决于将来同苏联进行的武器谈判的情况。

据推测,如果俄国人能做出某种未明确说的让步,美国就会放弃进一步研制中子弹的工作。

【合众国际社华盛

顿四月六日电】政府官员今天说,卡特总统已经决定推迟就生产和部署中子弹头作出决定。

这些人士说,“最终的决定取决于俄国人的表现”,他解释说,政府将仔细观察苏联在两个裁军谈判中的表现。

这两项谈判是同核武器有关的限制战略武器会谈和讨论在中欧的军队问题的共同均衡减少军事力量会谈。

这些人士说,卡特将在星期五宣布他的决定。

他还将宣布,他将使现在大量部署在欧洲的导弹和炮弹现代化。如果最终批准生产这种弹头,就会需要这些导弹和炮弹。

英国防卫人士说

苏海军在苏格兰外海域举行大型反潜演习

【路透社伦敦四月六日电】国防部人士今天说,苏联海军正在苏格兰西海岸以外二百英里的地方举行大型反潜演习。他们说,演习的舰船包括基辅号巡洋舰兼航空母舰,它携带了足额的雅克—41垂直起降战斗机和二十五架苏式反潜直升机。

海军人士说,这次演习是一系列演习中的一部分,但是它的规模比通常的早一些。这些人士说,五万四千吨的基辅号和一艘克利斯塔级巡洋舰在四天通过了直布罗陀海峡,同绕挪威的北角从摩尔多瓦级驱逐舰和三艘克里瓦克级驱逐舰会合到一起。

他们说,参加演习的还有潜艇和辅助舰船。这些人士还说,西方的军舰和英国空军观察飞机正在监视苏联的演习。

【路透社伦敦四月六日电】英国国防部人士今天在这里说,苏联海军正在苏格兰西海岸以外二百英里处举行反潜演习。正在观察这一演习的英国海军人士说,“多国舰队”正在观察这一演习。

他们说,参加演习的还有潜艇和辅助舰船。这些人士还说,西方的军舰和英国空军观察飞机正在监视苏联的演习。

英《每日电讯报》文章

《一九七八年的古巴导弹危机；俄国考验卡特》

说卡特政府对外政策中的最大错误就在于它对待北京的态度

【本刊讯】英国《每日电讯报》三月二十七日刊登罗伯特·莫斯的文章，题为《一九七八年的古巴导弹危机；俄国考验卡特》，摘要如下：

俄国人正在古巴的西恩富戈斯港为他们的核潜艇建造掩体。据西方高级军事观察家们说，这一情况是美国最近从空中侦察获得的。

人们强烈地怀疑，苏联的战略导弹可能早已偷偷运回了古巴。

俄国人于一九七一年曾试图在西恩富戈斯建造一个潜艇掩体。但是他们没有获许可这样做而不受惩罚。

当建设工程被发觉时，尼克松总统立即果断地作出了反应。他通过苏联驻华盛顿大使多勃雷宁向卡斯特罗转交了一封毫不含糊的信件。这封信的要点很简单：“把那个基地拆掉，否则我们就要把你除掉。”

这一次，事情则大不相同了。据华盛顿的

可靠人士说，卡特政府迄今没有作任何尝试警告俄国人不要这么做。

曾使俄国和美国濒于开战边缘的历史上有名的一九六二年导弹危机实际上是一次神经考验。

当时对年青的肯尼迪还不太了解的赫鲁晓夫一开始曾确信美国人不会同苏联摊牌。

同样地，现在的苏联领导人在美国对外政策十五个月来一直处于混乱和毫无行动的状态，而俄国人在这段时间里却在非洲取得了明显的战略进展之后，可能得出这样的结论：这位美国领导人缺乏作出反应的意志。

俄国人还清楚地知道，他们现在的战略地位比一九六二年时强大得多，而且卡特先生要同他们摊牌，就需要具有甚至比肯尼迪总统更大的勇气。

然而，美国没有抵制苏联在佛罗里达海面安置核导弹的新企图这种粗暴的挑衅，就等于

是承认软弱。

卡特保证美国将赶上苏联的军事能力，将动员武装力量来“反击对我们盟国和切身利益的威胁”，上述保证使美国许多朋友放心了，他们由于美国未对苏联入侵非洲作出反应而感到困惑不解，灰心丧气。

但是世界各国（不只是北京）政府对卡特政府真实意图的评价不是根据卡特首先可能针对国内部分舆论的偶而一次讲话，而是根据卡特及其顾问如何处置或者无力处置力量的现实。

现在人们在谈论“全球勃列日涅夫主义”。当然，勃列日涅夫主义最初的产生，是为了替苏联采取象一九六八年入侵捷克斯洛伐克那样的行动辩解，当时的理由是，苏联有责任和有权利保卫在任何地方建立的“社会主义”。

现在，苏联正在支持整个第三世界的“进步”运动——其中包括罗得西亚的爱国阵线和西南非的西南非人民组织——并且把给他们提供外界支持，包括提供象古巴人这样的代理人军队的做法，辩称为“社会主义的兄弟援助。”

港报译
载文章

《一个爱国而受到迫害的苏联人》

【本刊讯】香港《文汇报》三月二十二日以《一个爱国而受到迫害的苏联人》为题转载加拿大《多伦多星报》一篇文章，摘要如下：

格里戈连科于一九〇七年出生在乌克兰一个农民家庭，十五岁参加苏联共青团，一九二七年成为苏共党员，获工程博士学位，三十年代初期，加入苏联红军为职业军人。二次大战前大部分时间，他都在苏联伏龙芝军事学院当将级教授，讲授电子计算机“控制论”课程。

当时，在苏联的党和军方面，看起来他都有显赫的未来。但是，到赫鲁晓夫上台开始谴责斯大林，他便认识到苏联整个制度的缺点。

大致就在卡特在北卡罗来纳发表讲话的同时，卡斯特罗发表了一项重要声明，谈了古巴在埃塞俄比亚的卷入和它在那部分地区今后的意图。

卡斯特罗吹嘘他的国家的“国际主义战士”如何表现出他们能够“开赴到遥远的地方并在那里战斗，好象他们是在自己国内战斗一样。”

“无产阶级国际主义”事业下一步将把古巴人带到哪里去呢？罗得西亚吗？赞比亚吗？扎伊尔吗？中东吗？

卡特政府在执行美国对外政策中的最大错误，可能就在于它对待北京的人们的态度。

美国从南朝鲜撤军使得中国人担心卡特正在摆脱美国传统的防务义务。随后在非洲的辩论加重了如下这样一种担心，即美国人将不会坚定对抗俄国人。

中国和西方之间的联系不是传统的友谊或者意识形态的一致，甚至也不是共同的经济利益。它不过是一条有实用的纽带。

中国人将象西方的任何人一样急切地注视着——一九七八年古巴导弹危机的发展。当俄国人考验卡特的时候，问题变得越来越棘手了。

一九六二年九月，苏共在莫斯科开会，格里戈连科在会议上指出苏联制度的各项缺点，听众热烈地鼓掌。但是，第二天早上，他的上司把他叫去，停止了她的教职。不久，他被送到西伯利亚集中营，他的教授资历也被撤销了。

但是，他继续写抗议信，直到一九六四年被捕。他在二次大战时所得的列宁、红星和红旗奖章都被撤除了，退休俸也被取消了，尽管他干了一辈子军人。他的精神和肉体受尽了折磨，反被苏联当局称为“疯子”。

他被驱逐出党，由少将降为小兵。到一九六六年，他那拥挤的小

【本刊讯】英国《每日电讯报》四月四日刊登一篇文章，题为《俄国人加强火箭的部署》，摘要如下：

苏联在从巴伦支海到东西伯利亚的一个地区拥有两千多个发射洲际弹道导弹的发射场。

这个地区从北角开始，绕过列宁格勒，包括莫斯科，再继续越过乌拉尔山脉的一个广阔地带到东西伯利亚的伊尔库次克和赤塔。

从北极看，这些加固的发射场形成了一个“J”字形，用其导弹把北约组织的欧洲成员国（包括冰岛，但不包括葡萄牙）纳入其容易达到的两千英里半径的打击范围内。在东边，也把日本纳入其打击范围内。中国的主要工业地区，包括北京在内甚至在更容易达到的一千英里半径的打击范围内。

欧洲也纳入了新的SS20导弹的一长片地带的打击范围内，这些导弹部署在俄国与其华约盟国交界一带的地方。虽然SS20导弹取代了SS4和SS8中程弹道导弹，但是那些较旧的武器并没有运走。

以巴伦支海为基地的俄国潜艇可以用它们的核弹头打到美国一个较大的地区。

这种部署是在为冲突研究所搞的一项关于苏联的战略意图的报告中看到的。这项报告是以国防情报局前局长勒贝利将军为首的一个班子搞的。

此外，这个研究班子还指出了人们的这种担心：第二阶段限制战略武器会谈协议“可能使美国发现自己在战略上处于劣于俄国的地位”，这种担心不无道理。

这项研究报告的作者们一致认为，看来俄国人有一个实现他们的全球目标的时间表，他们在避免发生“真枪实弹的战争”的同时，尽可能积极地谋求实现这些目标。

七十八国在汉堡举行会议通过新国际海运法公约

【路透社汉堡三月三十一日电】世界航海业国家今天商定了新的国际公约，修改了海运法。在这里举行的四次会议结束时通过的此公约将称为汉堡规则，取代自一九二四年以来一直在使用的海牙规则。会议主席、西德代

表团团长赫贝尔说，新公约在二十个国家批准后即生效。他估计这至少需要三年的时间。

新公约规定，如果轮船公司疏忽或者故意造成损失或耽搁，对赔偿的限制就不适用。这些规定已扩大而包括集装箱运输。

签发了无数的请愿书、控诉状、呼吁信和抗议告示。他不断地向苏联领导层、《真理报》和《消息报》的编辑们、东欧共产党的代表们和联合国人权委员会，对苏联入侵捷克、监禁持不同政见者和歧视少数民族的政策提出严厉的谴责。

现在，七十岁的格里戈连科同他的老伴悄悄地住在纽约长岛市的一个公寓里。他到美国访问六个月，看看他的两个儿子。

这位有病的过时的将军拒绝新闻记者的访问，他想，如果接受了访问对他返回苏联会产生障碍。但是，他有些朋友认为，无论他在美国如何谨言慎行，苏联当局是绝对不会允许他回到他自己的祖国的。

苏正在寻找外国文字专家去苏工作

【美联社莫斯科三月二十三日电】苏联正在寻找外国人来莫斯科各家国际出版社工作，为苏联向国外散发的政治宣传和文化材料的翻译润色。

苏联官员说，这些外国人不一定是共产党人，他们的报酬和福利是优厚的。通常的安排是两年的合同，包括免费往返莫斯科；备有家具的、给予补贴的公寓；以及按苏联标准非常可观的一笔收入。

来自美国、英国、法国、西班牙、意大利和其他国家的一百多名外国的所谓“文字专家”已经在莫斯科工作。许多人是年青的大学毕业生，往往是俄语专业学生，他们大都不注意他们所接触的材料的政治内容，认为这个工作不过是熟悉俄国及其语言的一个方法。

外国文字专家的工作是接受苏联人翻译的书籍和小册子的英文和其他文字的译稿，从拼写和文字加以润色，使文字变得更加自然一些。一些外国文字专家发现，每页需要改动的地方多达六十到七十处。

在苏联新闻社工作的外国人，预计每天至少校订二十三页。最后的译文交给另一位苏联编辑，他要保证外国人没有歪曲材料的内容。

这些材料包括：苏联领导人的讲话，有关共产党理论的政治性小册子以及外国书刊，由外国人校订的许多这些政治小册子和报纸，拿到了苏联旅馆和机场免费散发。

许多外国工作人员不愿抛头露面，担心别人误解他们的工作；或担心他们的苏联老板对这种抛头露面感到生气。还有一些人担心，如果他们在苏联的工作被宣扬，他们将难于再在西方找到工作。

《尼加拉瓜：苏联对中美洲的袭击》

【本刊讯】英国《情报文摘》

四月一日刊载一篇题为《尼加拉瓜：苏联对中美洲的袭击》的文章，摘要如下：

在索摩查总统屈服于美国和世界舆论的压力，在尼加拉瓜取消戒严状态，恢复新闻自由和采取其它一系列自由化措施后，结果是显而易见的。不仅反对派感到力量加强了，而且马克思主义游击队受到了鼓励，来加强他们的恐怖袭击，更重要的是，打入国内各个阶层，尽量降低它们对共产主义的忠诚信念来争取尽可能多的反索摩查分子。

除了执政的国民自由党外，在议会中只有保守党。这个党尽管名为保守党，但实际上是左派自由党。在去年，它一直同通常非法的其它反对派组织和政党、特别是同民主解放联盟合作，民主解放联盟是一个包括共产党在内的左派组织的联盟，换言之，是一种“人民阵线”。

尼加拉瓜恢复了相对平静这一点证明，索摩查仍然控制着局势。然而，他的地位一点也不稳定。美国由于错误地认为索摩查的存在是

引起骚乱的真正因素而想把他从尼加拉瓜的政治舞台上搞掉。但是，应该记住，在菲德尔·卡斯特罗推翻巴蒂斯塔时美国对卡斯特罗采取友好态度后，在古巴发生了什么情况。苏联渴望在美洲大陆本土上得到一个据点。如果在中美洲出现一个亲苏政府，对西半球来说，那要比古巴危险大得多，古巴毕竟是一个岛屿，因此它对苏联人的用处有某种局限性。所以值得劝告美国要谨慎从事。

不管美国对索摩查及其政权的反对多么有理，但是华盛顿对他施加影响始终能比对继承他的任何自由派政府施加影响容易，任何自由派政府很容易上苏古的渗透手法的当。无疑，苏联人在渗透左派自由派政府方面要比美国在它们施加影响方面经验多得多，而且取得了成功。

埃及外长要求苏停止在报刊上攻击埃及

【中东社开罗四月二日电】外长卡迈勒今天应苏联驻开罗大使的要求接见了。

外长向苏联大使阐明了埃及争取和平的努力所取得的积极结果，

坦赞铁路局下长理事会举行例会

坦桑交通和运轨下长说坦赞铁路货运情况很差

【本刊讯】坦桑《每日新闻》四月三日发表社论，全文如下：

坦赞铁路毫无疑问是在中国人民的无私的援助下由赞比亚和坦桑尼亚建成的最重要的工程。

一九七六一——一九七七年，坦赞铁路运行的第一个整年能够拖运的总量是一百二十万吨，主要是赞比亚的进出口物资。

谁也没有期望坦赞铁路的运行不出现问题。由于铁路设备相当专门化，我们的人缺少经验和需要主顾们改变传统的运输方式，因此铁路一定会遇到暂时的问题。

在很大程度上说，这些问题现在已得到处理，今天上午在这里召开的坦赞铁路局下长理事会会议的第十二次例会必须讨论在最近几个月遇到的其他问题。

众所周知，坦赞铁路在过去九个月的运行中遇到了两个严重的问题。一个是车皮的周

转，另一个是整个铁路系统没有流动资金。

毫无疑问，部长理事会要着手解决这两个紧迫问题并找到持久的解决办法，以使坦赞铁路能象它希望的那样运行。

因为这条又叫自由铁路的铁路象征着我们两国都享有真正自由。通过这条铁路的运行，不仅坦赞两国，而且整个南部非洲都有建立独立和收支平衡的经济的巨大潜力。

坦桑尼亚和赞比亚的土地面积相当于西欧。两个国家已发现的和未发现的自然资源和矿产资源合在一起比西欧国家的资源更丰富。

我们两国都决心致力于解放南部非洲，不仅把这个作为一个原则问题，而且因为我们认识到，我们在津巴布韦、纳米比亚和南非的兄弟不获得自由，我们就不能建设我们的国家。

因此，坦赞铁路是我们获得解放的另一条战线。我们必须象对抗津巴布韦、纳米比亚和南非的种族主义势力那样，以同样严肃认真的态度考虑坦赞铁路的运行问题。

【合众国际社达累斯萨拉姆四月五日电】中国援建的坦赞铁路

——目的是使内陆国家赞比亚摆脱对南非港口的依赖——目前运载的旅客比原计划的多，但是运货较少。

坦桑尼亚交通和运输部长阿米尔·贾迈勒四日对记者说，这条铁路线的货运情况很差。

他说，一九七七年

下半年的运货指标是七十九万八千吨，但是，只运了六十七万五千吨。

贾迈勒说，在同一时期内，运载了六十二万九千人，而最初的计划数字是五十万人。

他说，机车故障、终点站设备不完备、供应和物资管理不善、缺乏受过训练的工作人员、同达累斯萨拉姆港配合不当等等使得这条铁路货运工作差。

赞比亚亡布减少铜出口另

【路透社卢萨卡三月三十日电】赞比亚今天说，它正减少铜（它的主要外汇来源）的出口，这显然是企图迫使世界铜价上涨。

它把这归因于运输和生产上的困难，并说六分之一的出口将受影响。这个没有海口的陆地国家已陷于经济危机之中，部分原因是由于

世界铜价在一九七四——七五期间下跌。铜占它的外汇收入百分之九十五。

赞比亚出口的铜全部是通过中国建造的坦赞铁路运到达累斯萨拉姆的。自两年前正式通车以来，这条铁路线遇到的各种问题使得它原定运输能力减少三分之二。

国际非洲通史编写学术委员会开会

【路透社内罗毕四月三日电】国际非洲通史编写学术委员会例会今天在肯尼亚首都开幕。该委员会是一九七一年由联合国教科文组织执行理事会通过决议成立的。委员会这个主要任务是由非洲独立国家公民组成的委员会编写这个有重大价值的著作。这次会议的与会者强调指出，研究的目的是介绍非洲各地区和各国之间关系的联系，以及非洲人民同其他大洲文明的联系。对世界文化发展的贡献。非洲通史将分八卷出版，头两卷已经可以付印，不久即可问世。

非洲通史编写学术委员会的三十九名学者中，有知名非洲问题专家肯尼亚的奥戈特、加纳的博阿尼、尼日利亚的阿贾伊、上沃尔特的基泽博、苏联的列特涅夫等。

美国《读者文摘》文章《山·国·不·丹》

【本刊讯】美国《读者文摘》（中文版）四月号刊登《山国不丹》一文，摘转如下：

不丹是世界上所余几个真正的特殊地区之一。使该山国卓然不群，遗世独立的原因很多：

• 国内多数地方全无飞机到达。境内固然有几处简便机场，但只在少数天气晴和，山峰不为浓云掩盖的日子，飞机才能降落。旅客必须从不丹南邻印度边境的一处机场乘吉普车走半日进入不丹国境，然后再盘旋转折，北行一整天，最后才能到达不丹首都定布。

• 交易仍是传统的以货易货制度，货币极少。有时买东西，找回来的零钱是小块的牦牛干酪，用牛毛搓成的线穿着，象串念珠。

• 高处是积雪晶莹的山坡，牦牛悠然吃草，低处却是湿热的翠谷丛林，有猛虎巨象出没。

不丹的问题是很麻烦的：

• 四个儿童中至少有一个不到一岁即因肠胃病死亡。三分之一或以上的儿童不到五岁就夭折。

• 因交通不便，多数地区孤立一隅，老死不相往来。虽自一九六〇年以来，不丹政府就进行庞大筑路计划，至今仍有许多道路没有完全铺筑

路面，而且夏季季风带来了雨水，常造成土崩，冲塌路面；冬季积雪，山隘被阻，常不能通车。

• 不丹青少年受教育的较少。儿童读完小学后，如果父母让他升学，就必须离家到少数几所政府中学去住读。

为了避免毕业后的失业问题，当局对升学限制很严。全国人口约百分之九十五务农，他种职业很少。

本世纪初，英国政治特派员怀特在不丹进行调查时，发现东沙宗（宗指各区政教首长所住高墙厚壁的城堡）在强有力而眼光远大统治者乌延·旺久的统治下，颇为安定。怀特和旺久成了好朋友。

一九〇七年，在怀特鼓励下，不丹僧侣领袖以及各行政区经常互相冲突的首长，主张把东沙宗的安定政绩推广到不丹全境，建立世袭君主专制政体，由旺久作第一任“真龙天子”。

这就产生了现代的不丹和旺久王朝。不丹第三任国王道吉·旺久

于一九六八年改行新政，自动放弃其专制权力，改为君主立宪制。现任国王辛杰·旺久年方二十二岁，是世界上最年轻的国王，主持一个由议员一百五十人组成的国会。

今日的东沙宗已经不是政治权力中心，只有少数红衣喇嘛留在城堡内。

喇嘛教对杀生的态度，是这种复杂宗教极费解的部分。例如不丹人和喇嘛一样憎恶杀生，但赞成杀猪。当地农夫都相信一个人在死后轮回之时，阎罗王审判他生前的善恶，鸡把白石子衔在天秤上，记他所做的每件善事；猪把黑石子推到天秤上，记他所做的每件恶事。所以不丹人差不多都愿意吃猪肉，而不愿杀鸡。

一般说来，不丹人的食物以米、青稞、荞麦、番茭、糌粑、鸡蛋等为主。

至于保健工作，今后必然是不丹长期重大问题之一。这里只有一对年轻的瑞士医生夫妇努力挣扎为平时不肯找他们治病的人服务。那

位医生叹息说：“他们总是痛得不能忍受时才来找我。时常太迟了。”

多年以来，新闻记者不准进入不丹的北部山地，因为偶一不慎越过国界，或太走近国界，就会引起射击事件。幸而这段国界很容易识别，处处沿着喜马拉雅山脉的山脊为界，不会搞错。一位不丹官员半开玩笑地说：

“只要是上山，你就不在不丹；下山，可就不是了。”

我离开不丹之前，又觐见国王一次。

国王说：“也许我们在某些方面过于急进求功。例如造了一些小型水力发电厂，而电厂所在地的人民并不真正需要电力。所以我们现在要全盘筹划，在农业和畜牧业方面求渐进。基本的改进，对人民目前的帮助，远比什么庞大计划要大得多，因为我们还没有训练好一批不丹人来执行那种计划。”他重申许多官员对我说的话：在这个偏僻的小国中，自力更生是首要急务。

不丹的门户，显然只能慢慢开放。国王说：“我们要进步，但必须先有准备。全国上下要一同向前迈进。我们可以从容地等到人民作好了准备，才能接受外面世界带来的改变。”

西德《世界报》社论
评中国的对外政策

《苹果和果园》

说中国的外交政策得到新的活力；不同苏联搞任何缓和妥协

【本刊讯】西德《世界报》三月二十九日发表一篇社论，题为《苹果和果园》，摘要如下：

鉴于对美国的外交政策没有把握以及莫斯科的外交政策令人难以捉摸，中国领导人对国际形势的看法还是一如既往，看起来是固定不变的。撇开人员和权力的变换不谈，现在的立场还是原来的立场。同周恩来逝世后那段政权空白期相比，中国的外交政策只是在风格上发生了变化：中国的外交政策得到新的活力，它摆脱了平庸状况。它的实质变得深刻了。北京不同苏联搞任何缓和妥协。

中国人特别强调地向西欧的访问者们，比方说象德国政治家齐默尔曼这样访问者，阐明了中国外交政策的现行原则。由于邓小平有丰富的经验和他的生动而形象的谈吐，他是在外国最经常被提到的这个国家的“多面手”，他同时还具有一种言简意赅的天才和爱好。他所留给人的那种坚定的印象，源于他的果断的思维。他同西方的某些模棱两可的政治哲学家不同，他只是以中国的利益为依据。

这样说来，中国的利益，从广义来说是亚洲的利益禁止同莫斯科搞缓和妥协。面对象苏联这样的大国，要是实行一种没有缓冲，没有外交前沿阵地保障的政策，那是不可想象的。所以北京把新的外交重点放在东北亚、东南亚和南亚。最近几年，俄国人没有能够把缓和、分裂和赫尔辛基政策由西方搬到亚洲。这是中国一贯政策所取得的功劳。

确保前沿阵地安全的政策纯粹是一种防御性的政策。中国是一个热爱和平的国家，但同时也准备用一切手段来保卫自己的独立。但任何一种卓有成效的防御，都要适时地打破敌方的战略集结。苏联的缓和政策是一种战略集结，是一种进攻意义上的缓冲政策。遗憾的是，竟有那么一些国家对这一点认识得太晚了，或者还根本没有认识到。这些国家突然感到自己不得不

取一种善意的态度。西欧在这种斜坡的边缘搞平衡。对中国来说，欧洲当然不是外围，而只是一个遥远的缓冲区。从世界政治的角度来看，这些政治地区虽然相隔遥远，但其意义是同样重要的。可以用北约组织实际上的连结能力来消除有时对在北京的西欧人所表示的那种过份的怀疑。西欧加上美国这个战略背景，牵制了苏联军事力量的百分之七十五。然而正如久居这个国家的人所看到的，中国的怀疑是针对西方社会党人执政国家在精神和思想上的不稳定性的。这些民主体制国家维护自己权益的意志是否还有一种不可打破的动机？

作为提出这个问题的基础的认识，是一种古老的文化的产物。中国的确从未堕入庸俗唯物主义的泥坑，这种庸俗唯物主义威胁着西方的灵

魂。但动机又纯粹是中国的利益政策。如果有着一种相反意义上的忧虑，也就是说如果从最可靠的来源向苏联人提供可靠的情报，说西方对中国发动进攻将会袖手旁观的话，那么这个亚洲关键性的国家就会受到最严重的损害。其后果可能（不一定非得）是战略的重点由西方转移到东方。

一九六九年曾发生了乌苏里江事件。毫无疑问，中国那时是感到自己受到了威胁——这种激动情绪至今未消。

在这个大危机的一年里，周恩来也曾尝试要挫掉苏联和中国这两个国家强权政策的相互针对的锋芒。邓在讲话时涉及了当时所达成的协议，这种协议一直只是单方面的，因为谈判者柯西金不能在莫斯科贯彻这次谈判的结果。邓说，苏联人现在又想用空话来试一试，用除了骗人的空话外别的什么内容也没有的贺电来试试。苏联用向中国人代会发贺电的办法进行的尝试，想向一个果园提供一个苹果的尝试，失败了。莫斯科正用一切手段来谋求霸权，包括利用非军事手段，如果军事手段不能用的话。中国是不会放弃这种认识的。于是亚洲就有了保持外交稳定的可能性。

西柏林《每日镜报》评论《与北京签订贸易条约》

【本刊讯】西柏林《每日镜报》四月四日刊登评论，题为《与北京签订贸易条约》，全文如下：

欧洲与中国签订贸易条约，这不会是苏联说西欧被北京绑在反苏战车上的理由。莫斯科只有不是通过扩军而是通过在欧洲裁军来表明它的和平愿望时，它才不会去说那样的话，这是不言而喻的。但是，在这场聋子之间的东西方辩论中，这种说欧洲共同市场与中国一道奉行反对苏联“社会帝国

主义”路线的指责是没有道理的。

面对苏联这个世界强国，西欧只是从美国吸取力量和得到安全，才能在政治和军事上存在。指责他们准备和遥远的中国推行反对莫斯科的大国政策，这是过高地估计了欧洲共同体各国人民。例如在“近东政策”上，他们从来没有逾越华盛顿所允许的范围，在对莫斯科的关系上也仍然是如此。莫斯科人深深地懂得，美国牢牢地控制着西欧，苏联一位外交家

的这种许诺是可以理解的。欧洲人和中国一道去进攻苏联人，这只有醉鬼才想得出来。北京是如此遥远。几年前，前总理周恩来就在一位南斯拉夫记者提问中国援助反对莫斯科的问题时就提醒他说：“远水救不了近火。”欧洲共同体与中国建立关系的益处是，可以消除双方进行直接接触的距离。但是对一次统一的政治行动来说，这就等于：如果西欧人与莫斯科陷入紧张状态，只有美国人才能够直接帮助他们。

如果中国从欧洲大量进口货物是遵循反对苏联的共同路线的话，那么，新的贸易条约就不会给欧洲人带来太多的好处：美国就会谢绝被拉进欧洲冲突，这仅仅是因为欧洲各国人民想买中国的有利的商品。幸运的是，中国也有经济的兴趣。正如协定条文所说的，中国乐意考虑从共同市场进口一切东西。这后面有着北京的一种想法，即在同类价格的情况下，欧洲产品质量高。由于中国的对外贸易只是控制在国家手里，这一点实际上是有着巨大意义的。

【路透社新德里三月二日电】据在这里出席最近召开的国际太阳能会议的一千名代表说，太阳能是一个切实可行的经济上合算的现实。

它能够替工业国节省用于制造业和运输业的宝贵的矿物燃料，同时，使发展中国家有希望得到能源，因为在这些国家，以前使用机械能是不经济的。

美国的乔治·洛夫博士在这次历时五天的会议上发表了主要讲话，他说，美国已经有五千坐住宅和建筑物使用太阳能取暖，而且美国政府已确定了这样一个目标：到一九八五年，使用太阳能取暖的住宅和建筑物将达到二百五十万座。

这将使这个国家每年节省四百万吨进口石油，按今日的价格计算，价值六亿美元。

在这里集会的科学家们估计，到一九八五年，全世界机械能和热能中的百分之一、二将由太阳能提供。到公元二〇〇〇年，这个数字应增至百分之五到百分之七。

洛夫博士说，美国正在使用的太阳能中，绝大部分都是用于空间活动和水暖系统，但是，“另外三个方面——冷却、工业用热供应和光电（由太阳光直接转变为电）——正迅速接近商品地位”。

洛夫博士主张建立一个国际太阳能委员会，以便就研究和研制问题进行协作，他还主张“对发展中国家使用太阳能的需要和可能性进行分析和

出席太阳能会议
科学工作者介绍

各国使用太阳能情况

美麻省理工学院试验被动式利用太阳能取暖设备

估价”。

将要出版国际太阳能会议论文的英国珀加蒙出版公司的董事长罗伯特·马克斯韦尔说，技术改进将使太阳能在今后十年内成为农村地区最可行的能源选择。

大约有百分之七十五的代表来自发展中国家，他们认为，太阳能对于较穷的国家来说，具有特殊意义，这些国家大多数位于热带。

印度科学家吉里说，如果采用太阳能供电，只用氨水就可进行冷冻。农村住家和乡村可以用这种冷冻装置贮存农产品和药品。

在太阳能研究方面，印度在亚洲地区仅次于澳大利亚。

加利福尼亚大学劳伦斯·伯克利实验室的庆福昌博士、马塞洛·李普曼博士和保罗·威瑟斯庞博士提交的一篇论文是较有趣的论文中的一篇，他们主张使用蓄水层贮存太阳能。

这些蓄水层——在北非、阿拉伯半岛和印度次大陆发现的天然地下水——能够长期地贮存高温水。

他们认为，这种能可以按日子或季节情况用来供热或调节空气。

【美联社一道琼斯新闻社马萨

诸塞州坎布里奇三月二十三日电】

题：麻省理工学院研究人员认为，被动式利用太阳能取暖系统解决许多问题

麻省理工学院的一些研究人员认为，他们采用被动式即非机械利用太阳能取暖系统——与要求广泛安装管道和水泵的主动式取暖系统相反，太阳能利用方面的障碍有许多被克服了。

被动式利用太阳能取暖系统，只用它自己的建筑材料便能收集、贮存和辐射太阳能的热量。

麻省理工学院的一些研究人员，已经把他们的想法在一坐一层的九百平方英尺的现代式建筑物上实施。麻省理工学院非正式研究员兼讲师蒂莫西·约翰逊负责这项五年研究项目。他说，这坐建筑物的天花板和窗户玻璃采用的是新研制出来的材料，预计可以用太阳能来满足冬天取暖需求的百分之八十五热量。

威廉·舒克利夫是坎布里奇的一位物理学家。他调查了全国各种利用太阳能取暖的办法。舒克利夫说，达到的取暖需求的百分比高，而造价增加不多，这使麻省理工学院的这坐房屋成为“独一无二的取

暖系统”。

舒克利夫说，预计机械利用太阳能取暖系统可以供应一坐新的一家住房建筑取暖需求的百分之六十，而这坐五万美元的房屋造价大约增加百分之二十。

约翰逊说，麻省理工学院的利用太阳能取暖的建筑物建成已有一个月了，到目前为止一直在按计划进行工作。最近一天的下午，室外温度下降到三十三度的时候，利用太阳能取暖的房屋室内温度为七十度。这坐建筑物还没有发生过连续三天动用它的备用的电力取暖系统的情况。

但是据一些专家说，这种被动式利用太阳能取暖系统普遍存在着许多弱点。在阳光充足的白天，冬天室内温度有时能上升到八十五度，而到了夜晚就下降到五十五度。一坐房屋朝南的向阳面几乎全部要用来安装窗户。这些取暖系统预计一般不能提供大大高于一户人家取暖需求大约一半的热量。

麻省理工学院的一些研究人员说，他们已经解决了传统的被动式取暖系统所存在的这些问题。他们的实验性建筑物采用一种一英寸厚的特别天花板，这种特别天花板内装有一种新研制出来的化学品，可以使白天室内温度不超过七十三度，并把白天多余的热量贮存起来供夜间使用。约翰逊说，这种天花板可以贮存足够的热量，使建筑物在取暖季节内没有太阳的时候也可以暖和数小时。

西德《世界报》社论
评中国的对外政策

《苹果和果园》

说中国的外交政策得到新的活力；不同苏联搞任何缓和妥协

【本刊讯】西德《世界报》三月二十九日发表一篇社论，题为《苹果和果园》，摘要如下：

鉴于对美国的外交政策没有把握以及莫斯科的外交政策令人难以捉摸，中国领导人对国际形势的看法还是一如既往，看起来是固定不变的。撇开人员和权力的变换不谈，现在的立场还是原来的立场。同周恩来逝世后那段政权空白期相比，中国的外交政策只是在风格上发生了变化：中国的外交政策得到新的活力，它摆脱了平庸状况。它的实质变得深刻了。北京不同苏联搞任何缓和妥协。

中国人特别强调地向西欧的访问者们，比方说象德国政治家齐默尔曼这样访问者，阐明了中国外交政策的现行原则。由于邓小平有丰富的经验和他的生动而形象的谈吐，他是在外国最经常被提到的这个国家的“多面手”，他同时还具有一种言简意赅的天才和爱好。他所留给人的那种坚定的印象，源于他的果断的思维。他同西方的某些模棱两可的政治哲学家不同，他只是以中国的利益为依据。

这样说来，中国的利益，从广义来说是亚洲的利益禁止同莫斯科搞缓和妥协。面对象苏联这样的大国，要是实行一种没有缓冲，没有外交前沿阵地保障的政策，那是不可想象的。所以北京把新的外交重点放在东北亚、东南亚和南亚。最近几年，俄国人没有能够把缓和、分裂和赫尔辛基政策由西方搬到亚洲。这是中国一贯政策所取得的功劳。

确保前沿阵地安全的政策纯粹是一种防御性的政策。中国是一个热爱和平的国家，但同时也准备用一切手段来保卫自己的独立。但任何一种卓有成效的防御，都要适时地打破敌方的战略集结。苏联的缓和政策是一种战略集结，是一种进攻意义上的缓冲政策。遗憾的是，竟有那么一些国家对这一点认识得太晚了，或者还根本没有认识到。这些国家突然感到自己不得不面对莫斯科采

取一种善意的态度。西欧在这种斜坡的边缘搞平衡。对中国来说，欧洲当然不是外围，而只是一个遥远的缓冲区。从世界政治的角度来看，这些政治地区虽然相隔遥远，但其意义是同样重要的。可以用北约组织实际上的连结能力来消除有时对在北京的西欧人所表示的那种过份的怀疑。西欧加上美国这个战略背景，牵制了苏联军事力量的百分之七十五。然而正如久居这个国家的人所看到的，中国的怀疑是针对西方社会党人执政国家在精神和思想上的不稳定性的。这些民主体制国家维护自己权益的意志是否还有一种不可打破的动机？

作为提出这个问题的基础的认识，是一种古老的文化的产物。中国的确从未堕入庸俗唯物主义的泥坑，这种庸俗唯物主义威胁着西方的灵

魂。但动机又纯粹是中国的利益政策。如果有着一种相反意义上的忧虑，也就是说如果从最可靠的来源向苏联人提供可靠的情报，说西方对中国发动进攻将会袖手旁观的话，那么这个亚洲关键性的国家就会受到最严重的损害。其后果可能（不一定非得）是战略的重点由西方转移到东方。

一九六九年曾发生了乌苏里江事件。毫无疑问，中国那时是感到自己受到了威胁——这种激动情绪至今未消。

在这个大危机的一年里，周恩来也曾尝试要挫掉苏联和中国这两个国家强权政策的相互针对的锋芒。邓在讲话时涉及了当时所达成的协议，这种协议一直只是单方面的，因为谈判者柯西金不能在莫斯科贯彻这次谈判的结果。邓说，苏联人现在又想用空话来试一试，用除了骗人的空话外别的什么内容也没有的贺电来试试。苏联用向中国人代会发贺电的办法进行的尝试，想向一个果园提供一个苹果的尝试，失败了。莫斯科正用一切手段来谋求霸权，包括利用非军事手段，如果军事手段不能用的话。中国是不会放弃这种认识的。于是亚洲就有了保持外交稳定的可能性。

西柏林《每日镜报》评论《与北京签订贸易条约》

【本刊讯】西柏林《每日镜报》四月四日刊登评论，题为《与北京签订贸易条约》，全文如下：

欧洲与中国签订贸易条约，这不会是苏联说西欧被北京绑在反苏战车上的理由。莫斯科只有不是通过扩军而是通过在欧洲裁军来表明它的和平愿望时，它才不会去说那样的话，这是不言而喻的。但是，在这场聋子之间的东西方辩论中，这种说欧洲共同市场与中国一道奉行反对苏联“社会帝国

主义”路线的指责是没有道理的。

面对苏联这个世界强国，西欧只是从美国吸取力量和得到安全，才能在政治和军事上存在。指责他们准备和遥远的中国推行反对莫斯科的大国政策，这是过高地估计了欧洲共同体各国人民。例如在“近东政策”上，他们从来没有逾越华盛顿所允许的范围，在对莫斯科的关系上也仍然是如此。莫斯科人深深地懂得，美国牢牢地控制着西欧，苏联一位外交家

的这种许诺是可以理解的。欧洲人和中国一道去进攻苏联人，这只有醉鬼才想得出来。北京是如此遥远。几年前，前总理周恩来就在一位南斯拉夫记者提问中国援助反对莫斯科的问题时就提醒他说：“远水救不了近火。”欧洲共同体与中国建立关系的好处是，可以消除双方进行直接接触的距离。但是对一次统一的政治行动来说，这就等于：如果西欧人与莫斯科陷入紧张状态，只有美国人才能够直接帮助他们。

如果中国从欧洲大量进口货物是遵循反对苏联的共同路线的话，那么，新的贸易条约就不会给欧洲人带来太多的好处：美国就会谢绝被拉进欧洲冲突，这仅仅是因为欧洲各国人民想买中国的有利的商品。幸运的是，中国也有经济的兴趣。正如协定条文所说的，中国乐意考虑从共同市场进口一切东西。这后面有着北京的一种想法，即在同类价格的情况下，欧洲产品质量高。由于中国的对外贸易只是控制在国家手里，这一点实际上是有着巨大意义的。

【路透社新德里三月二日电】据在这里出席最近召开的国际太阳能会议的一千名代表说，太阳能是一个切实可行的经济上合算的现实。

它能够替工业国节省用于制造业和运输业的宝贵的矿物燃料，同时，使发展中国家有希望得到能源，因为在这些国家，以前使用机械能是不经济的。

美国的乔治·洛夫博士在这次历时五天的会议上发表了主要讲话，他说，美国已经有五千坐住宅和建筑物使用太阳能取暖，而且美国政府已确定了这样一个目标：到一九八五年，使用太阳能取暖的住宅和建筑物将达到二百五十万座。

这将使这个国家每年节省四百万吨进口石油，按今日的价格计算，价值六亿美元。

在这里集会的科学家们估计，到一九八五年，全世界机械能和热能中的百分之一、二将由太阳能提供。到公元二〇〇〇年，这个数字应增至百分之五到百分之七。

洛夫博士说，美国正在使用的太阳能中，绝大部分都是用于空间活动和水暖系统，但是，“另外三个方面——冷却、工业用热供应和光电（由太阳光直接转变为电）——正迅速接近商品地位”。

洛夫博士主张建立一个国际太阳能委员会，以便就研究和研制问题进行协作，他还主张“对发展中国家使用太阳能的需要和可能性进行分析和

出席太阳能会议
科学工作者介绍

各国使用太阳能情况

美麻省理工学院试验被动式利用太阳能取暖设备

估价”。

将要出版国际太阳能会议论文的英国珀加蒙出版公司的董事长罗伯特·马克斯韦尔说，技术改进将使太阳能在今后十年内成为农村地区最可行的能源选择。

大约有百分之七十五的代表来自发展中国家，他们认为，太阳能对于较穷的国家来说，具有特殊意义，这些国家大多数位于热带。

印度科学家吉里说，如果采用太阳能供电，只用氨水就可进行冷冻。农村住家和乡村可以用这种冷冻装置贮存农产品和药品。

在太阳能研究方面，印度在亚洲地区仅次于澳大利亚。

加利福尼亚大学劳伦斯·伯克利实验室的庆福昌博士、马塞洛·李普曼博士和保罗·威瑟斯庞博士提交的一篇论文是较有趣的论文中的一篇，他们主张使用蓄水层贮存太阳能。

这些蓄水层——在北非、阿拉伯半岛和印度次大陆发现的天然地下水——能够长期地贮存高温水。

他们认为，这种能可以按日子或季节情况用来供热或调节空气。

【美联社一道琼斯新闻社马萨

诸塞州坎布里奇三月二十三日电】题：麻省理工学院研究人员认为，被动式利用太阳能取暖系统解决许多问题

麻省理工学院的一些研究人员认为，他们采用被动式即非机械利用太阳能取暖系统——与要求广泛安装管道和水泵的主动式取暖系统相反，太阳能利用方面的障碍有许多被克服了。

被动式利用太阳能取暖系统，只用它自己的建筑材料便能收集、贮存和辐射太阳能的热量。

麻省理工学院的一些研究人员，已经把他们的想法在一坐一层的九百平方英尺的现代式建筑物上实施。麻省理工学院非正式研究员兼讲师蒂莫西·约翰逊负责这项五年研究项目。他说，这坐建筑物的天花板和窗户玻璃采用的是新研制出来的材料，预计可以用太阳能来满足冬天取暖需求的百分之八十五热量。

威廉·舒克利夫是坎布里奇的一位物理学家。他调查了全国各种利用太阳能取暖的办法。舒克利夫说，达到的取暖需求的百分比高，而造价增加不多，这使麻省理工学院的这坐房屋成为“独一无二的取

暖系统”。

舒克利夫说，预计机械利用太阳能取暖系统可以供应一坐新的一家住房建筑取暖需求的百分之六十，而这坐五万美元的房屋造价大约增加百分之二十。

约翰逊说，麻省理工学院的利用太阳能取暖的建筑物建成已有一个月了，到目前为止一直在按计划进行工作。最近一天的下午，室外温度下降到三十三度的时候，利用太阳能取暖的房屋室内温度为七十度。这坐建筑物还没有发生过连续三天动用它的备用的电力取暖系统的情况。

但是据一些专家说，这种被动式利用太阳能取暖系统普遍存在着许多弱点。在阳光充足的白天，冬天室内温度有时能上升到八十五度，而到了夜晚就下降到五十五度。一坐房屋朝南的向阳面几乎全部要用来安装窗户。这些取暖系统预计一般不能提供大大高于一户人家取暖需求大约一半的热量。

麻省理工学院的一些研究人员说，他们已经解决了传统的被动式取暖系统所存在的这些问题。他们的实验性建筑物采用一种一英寸厚的特别天花板，这种特别天花板内装有一种新研制出来的化学品，可以使白天室内温度不超过七十三度，并把白天多余的热量贮存起来供夜间使用。约翰逊说，这种天花板可以贮存足够的热量，使建筑物在取暖季节内没有太阳的时候也可以暖和数小时。